

Bulletin Décembre  
2020  
Calcutta Espoir  
France



## Namaste !

Chers donateurs,

Tout d'abord, nous vous espérons en bonne santé, vous et vos proches, et vous souhaitons bon courage en ces temps difficiles.

Près de 10 millions d'Indiens ont désormais été infectés par le coronavirus, 140 000 décès au 6 décembre, et plus de 30 000 nouvelles infections sont enregistrées chaque jour. *"Tant de vies ont été détruites. Les gens ne peuvent plus trouver de travail. Nous ne pouvons plus passer par un deuxième confinement strict"*, a déclaré Jaydeep Chakraborty, Directeur de Calcutta Rescue, à propos de l'impact économique.

Jaydeep Chakraborty (à Calcutta/Kolkata)



Dans cette newsletter, nous ne voulons pas vous expliquer à quel point la situation sur place est difficile, mais montrer comment l'équipe de Kolkata tente de s'installer dans une nouvelle normalité. L'équipe de Calcutta Rescue adapte en permanence ses services afin de mieux protéger ses employés et ses patients et de relever les défis particuliers de ces temps difficiles.

Chers donateurs, merci beaucoup! Rien de tout cela ne serait possible sans votre aide.

Dans les mois à venir, l'équipe sur site devra encore maîtriser des processus quotidiens rendus complexes à cause de la pandémie. Néanmoins, des innovations émergent déjà et de nouvelles voies sont explorées (plus à ce sujet dans l'article 'Offre et Organisation des soins'). Nous pouvons également partager de belles réussites. Nous essayons de sortir des sentiers battus pour aider et soutenir encore mieux nos bénéficiaires et nous vous remercions du fond du cœur pour votre confiance.

Nous vous souhaitons un temps de Noël heureux, que nous vous proposons de début par le concert virtuel le dimanche 13 décembre à 15h (info ci-dessous)

Sincères amitiés,

*Info : liens vers des Vidéos courtes de Calcutta, et les Dons en ligne ou virements... en fin de Bulletin*

## Faire un don

Tous les détails en fin de bulletin, mais pour **don rapide en ligne par carte**, cliquez sur l'image ci-dessous, vous serez redirigé



**Nous vous invitons, par un don, à contribuer aux actions de Calcutta Rescue auprès des plus démunis.**

Calcutta Rescue, ONG créée en 1972, étendit et renouvella ses actions dédiées à 40 ans par le docteur Jack Preger, une équipe locale de 350 volontaires et bénévoles mène des initiatives, éducatives et éducatives visant à améliorer la vie de milliers de personnes vivant dans des conditions précaires dans les rues, dans des bidonvilles ou dans des villages aux alentours de Calcutta.

L'Association Calcutta Espoir France inscrite à la Préfecture de Nanterre (numéro 9744975233882) vous envoie en début d'année suivante le reçu fiscal à titre de justificatif de réduction d'impôt sur le revenu des personnes physiques. Cette réduction s'applique aux seuls résidents fiscaux français.

## Christmas Joy Concert !! Dimanche 13 décembre 2020, 15h heure française



**Christmas Joy**

Music from around the world Christmas from Kolkata

**Sunday December 13**

UK: 2 pm  
EU: 3 pm  
Kolkata: 7:30 pm

Calcutta Rescue

**Biddu Liane Carroll Samantak Sinha Al  
Hug Nabarupa Mukherjee Frank Moon  
Arko Mukhaerjee David Lurey Rishabh  
Dhar Al's Kitchen Slum Jam Lorien  
Brownlea Sattam Deb Hannah Limbrick  
Paramita De CR children's choir Merlin  
School Jolly Good Friends Michael and  
Isabelle Hug Pocket Watch Lilian van  
Damm Trumpet Joy & Organ Trio**

Organised by 

Des musiciens du monde entier se préparent à se produire ce dimanche 13 décembre à 15h, dans la joie de Noël, un concert en ligne organisé par Calcutta Rescue.

### Le message de Calcutta Rescue :

*"2020 était dure... alors, en cette fin d'année, nous vous proposons un spectacle musical pour vous projeter dans l'ambiance de Noël".*

Inscrivez la date dans votre agenda dès maintenant !

Le concert sera diffusé en direct :

sur [Facebook](#)  
sur [Youtube](#)  
sur le site web de Calcutta Rescue  
<https://calcuttarescue.org/>

Cliquez ici pour court [teaser](#) sur YouTube !

## Mieux mesurer, pour mieux intervenir

Calcutta Espoir a lors de sa réunion internationale de 2019, décidé d'entériner sa volonté d'approcher de la manière la plus objective possible les trois dimensions fondamentales du développement humain, piliers de la stratégie de soins de Calcutta Rescue :

1. Conditions de vie
2. Santé & hygiène
3. Education et évitement du travail des enfants.

Calcutta Rescue a lancé une campagne de mesure du MPI dans plusieurs bidonvilles de Calcutta, et les résultats récemment publiés (*Eleo Tibbs and Maurice Lange, Journal of Poverty and Social Justice, 2020*) ont commencé à être utilisés.

L'approche est extrêmement encourageante, et renforce encore plus la capacité de l'association à utiliser les précieux dons des



Le but pour l'association est de disposer, pour les communautés qu'elle est susceptible de servir, d'un **instrument pour définir ses priorités, allouer les ressources humaines et financières, comme mesurer les impacts de ses actions**. L'association historiquement avait basé un certain nombre de ses décisions sur l'intuition et l'expérience de 50 ans de médecine de rue de son fondateur Dr Jack Preger, intime connaisseur des recoins de nombre de bidonvilles de Calcutta. Après son départ du terrain de Calcutta, et malgré son rôle continu dans l'orientation de l'association, est apparue la nécessité de disposer localement d'une capacité d'objectivation des niveaux de vie, santé, et développement des populations. Un mouvement global existe d'ailleurs dans ce sens, où de plus en plus d'ONGs expriment un même besoin de mesure fine, au-delà des constatations pourtant déjà visibles des services rendus et de leurs effets globaux.

L'acronyme « MPI » correspond à « **Multi-dimensional Poverty Index** », un indice composite d'évaluation de la pauvreté.

donateurs vers les besoins les plus critique. A titre d'exemples :

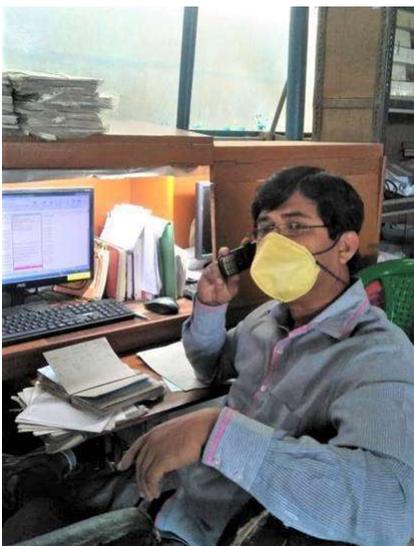
1. **Les niveaux de pauvreté des bidonvilles varient énormément** entre eux, jusqu'à un facteur 5 entre le plus pauvre et le moins pauvre ;
2. **Les familles Musulmanes** apparaissent en moyenne 50% plus pauvres que les familles Hindoues ;
3. Au global, **25% d'enfants en retard de vaccination**, un taux d'obésité (une surprise) à 26%, de graves **manques d'information et connaissances médicales** et sanitaire de base (visites prénatales absentes pour beaucoup de femmes, méconnaissance en matière de contraception, etc)
4. Si le travail des enfants ne semble pas endémique à ces bidonvilles, de **graves niveaux d'éloignement de l'éducation** sont constatés par endroits, et la corrélation avec le faible niveau d'éducation des parents (jusqu'à 80%) est très claire ;
5. Un **niveau préoccupant de non accès à des sanitaires**, pour la plupart des foyers. Une électrification de la plupart des bidonvilles, et de beaucoup de foyers, entre 70-80% de ceux-ci l'obtenant illégalement. Un **problème environnemental** et sanitaire majeur, le recours aux poêles à bois pour la cuisine (50% des foyers sondés)

Nul doute que le déploiement de cette culture de la mesure au service de la « Médecine de Rue » (dont le Dr Jack Preger est un pionnier au niveau mondial), va aider l'association à mieux orienter son travail vers les publics les plus en difficulté, apporter les soins les plus critiques

Nous sommes encouragés par cette démarche, et les fruits qu'elle promet. Nous nous proposons d'en partager les enseignements dans les prochains bulletins.

## Offre et organisation des soins adaptées en temps de COVID

Pendant le confinement, l'équipe de Calcutta Rescue s'est donné beaucoup de mal pour définir tous les modes opératoires en détail afin que l'équipe puisse exploiter les cliniques en toute sécurité après leur réouverture. Trois médecins volontaires ont donné des conseils précieux et une série de formations a été organisée pour le personnel pour leur protection et celle des patients.



À cette fin, tous les médecins ont été formés à la consultation téléphonique afin que seuls les malades ayant besoin de médicaments, de nourriture ou d'examen médical aient à se présenter aux cliniques. Les médecins se sont bien adaptés au nouveau système. La réouverture des cliniques a été échelonnée afin que l'équipe puisse se concentrer à tour de rôle sur chacune d'elles.

Tous ces préparatifs ont porté leurs fruits lorsque le Gouvernement a finalement levé le confinement. La réouverture des cliniques a commencé en juin, d'abord à Talapark, puis à Chitpur et enfin à Nimtala. La clinique qui accueille les patients atteints de tuberculose n'a jamais vraiment cessé de fonctionner et l'équipe de médecine de rue a fourni des médicaments aux patients enregistrés dans toute la ville.

Depuis la réouverture des cliniques, Calcutta Rescue a réussi à rétablir le contact avec de nombreux patients.

Dans l'un des dispensaires, les nécessitaient de pansements quotidiens pour des blessures ont reçu des pansements pour 15 jours, et des instructions simples pour des soins antiseptiques. Au cours des dernières semaines, l'équipe a pu confirmer que la plupart des blessures des patients étaient en voie de guérison. Malgré les conditions difficiles, nos patients ont vraiment essayé de mobiliser des moyens alternatifs, et de travailler activement à leur propre rétablissement. Mohen, Tapan, Jaganath, Tarulata, Atanu Badal, Sukumar, nous avons été impressionnés par leur engagement.

*Les cliniques ont été divisées en zones vertes et rouges et des panneaux en plexiglas ont été installés à des points clés pour créer une barrière physique entre les patients et le personnel. Pour assurer la sécurité, le nombre de personnes visitant les cliniques a été réduit de trois quarts.*

Le programme de vaccination a repris à la clinique de Talapark. Étant donné que les consultations ne se font désormais qu'après enregistrement préalable et qu'il n'y a pas de train, seuls 23 patients au lieu de 80 environ ont été admis chaque jour à la clinique de Talapark.

Cette façon de travailler se poursuivra tant que l'épidémie durera. Et comme les services de santé du monde entier, l'équipe a hâte de profiter de la technologie mobile une fois la crise surmontée pour fournir des conseils et des consultations à distance aux patients.

Des ordinateurs portables sont actuellement achetés afin que les médecins puissent consigner correctement les consultations et accéder aux informations médicales en ligne. Un système de gestion des patients adapté a été trouvé et l'équipe travaillera avec un développeur de logiciel pour l'adapter aux besoins de Calcutta Rescue.

A l'avenir, nous pourrions éventuellement être en mesure de fournir des soins médicaux à beaucoup plus de personnes, et pas seulement dans les bidonvilles, grâce à la digitalisation.



Un problème à présent est que les bus de médecine de rue ne peuvent pas se rendre dans les bidonvilles parce que les règles Covid l'interdisent. Des personnes qui auraient besoin d'aide passeront entre les mailles du filet et ne seront pas identifiées par l'équipe. Pour cette raison, un nouveau système est testé dans trois bidonvilles (Garden Reach, Anandhapur et Kolkata Station), en ayant recours à des « Community Health Workers \*» (CHW).

Ces femmes reçoivent une formation d'« \*Agents de Santé Locaux » et seront formées pour être les yeux et les oreilles de Calcutta Rescue sur place. Une présence dans ces lieux est urgente. Si l'expérience fonctionne, le modèle sera étendu à de nombreux autres bidonvilles.

## Les jumelles Nilima et Siddi vont bien!



Les jumelles Nilima et Siddi peu après leur naissance en 2018. Photo: Alex. H

Dans les classes sociales les plus pauvres, la grossesse n'est pas toujours simple pour la mère et le bébé, et une grossesse double est souvent une grossesse à risque. Grâce aux soins reçus, tout s'est passé sans complication. Une fois par mois Sheila, infirmière, se rend en Ambulance mobile dans le quartier, et s'enquiert de la santé des femmes et des bébés. Elle les examine et leur apporte de la nourriture et des compléments alimentaires. Elle organise également des visites chez le médecin et d'autres diagnostics si nécessaire. Elle a plus de 20 ans d'expérience dans ce domaine.

Leur mère (photo ci-contre) faisait partie du programme de santé mère-enfant de Calcutta Rescue et était prise en charge par Sheila, l'infirmière responsable, pendant sa grossesse. Son père est *'travailleur journalier'* : parfois il travaille quelques heures par jour, dans une usine, parfois non. Pendant la crise actuelle, il n'a pu trouver aucun travail.

Les jumelles étaient très petites à leur naissance, il y a deux ans. Mais elles étaient toniques et agiles malgré leur petite taille. Puis une deuxième période, difficile, a commencé : allaiter et nourrir les enfants et les maintenir en bonne santé dans des conditions d'hygiène et de pauvreté insatisfaisantes.

Deux ans plus tard, Calcutta Rescue se réjouit de voir deux grandes jeunes filles qui courent, chahutent, jouent, commencent à verbaliser et répéter des mots et des noms de leur famille. Elles sont aussi attirées par le maquillage et aiment se peindre avec du rouge à lèvres et du khôl, nous dit Sheila.



Quelle joie ! Maintenant, nous espérons que ces deux jeunes filles recevront une bonne éducation, auront d'autres opportunités que leurs parents.

## Malgré le confinement, Bhabotosh reçoit ses médicaments vitaux

**Bhabotosh**, 45 ans, est diabétique. Il vit à 110 km au sud de Kolkata, dans la forêt des Sundarbans. La région des Sundarbans nous est connue comme la plus grande zone de mangroves du monde et comme l'habitat d'une importante population de tigres du Bengale.

Beaucoup de nos bénévoles se sont rendus aux Sundarbans, pour s'aérer et prendre un peu le large vis-à-vis de la mégapole de Kolkata, et au fil des années ont pu en admirer la nature unique.

Pour Bhabotosh, rentrer chez lui nécessite traverser trois rivières. Pendant le confinement imposé par le gouvernement indien en raison de la pandémie COVID, il lui a été impossible de se rendre aux cliniques de Calcutta Rescue.

Son diabète s'étant compliqué d'une insuffisance rénale, il a reçu une greffe de rein. S'il ne prend pas régulièrement ses médicaments pour son système immunitaire, son corps risque de rejeter l'organe étranger.

Heureusement, Calcutta Rescue a reçu une autorisation spéciale pour pouvoir se déplacer pendant le confinement. Munna, un employé de la clinique Talapark de Calcutta Rescue, a pu lui apporter ces médicaments essentiels. Bhabotosh dit avec gratitude: *"Je serais mort si Calcutta Rescue n'avait pas été là pour me soutenir."*



**Le coin des Vidéos** (images ci-dessous cliquables pour accéder aux Vidéos)

Dans notre monde digital, parfois une Video vaut mieux qu'un long discours. N'hésitez-pas à naviguer ci-dessous et cliquez sur quelques videos, vous verrez elles sont joyeuses, et chacune vous immerge à Calcutta et dans les projets de l'association, la vie des bénéficiaires, l'engagement des volontaires. Et cela nous recharge !!

Film sur Dr Jack (Preger) (90 mn)



Calcutta Rescue Website

Historique des projets Calcutta Rescue (3 mn15")



L'histoire des volontaires Calcutta Rescue (2mn15)

Fantastic video on Calcutta Rescue joy (3mn30")



Calcutta Rescue: dernières informations.



Aussi , tout au long de l'année, n'hésitez-pas à visiter <https://calcuttarescue.org/> consulter dernières informations, photos, vidéos, à Calcutta

**Faire un don !**

En cette année de COVID, l'association a plus que jamais besoin de vous. Pourquoi ? Parce que nombre de pauvres de Calcutta ont perdu leur travail et leur maigres revenus quotidiens. Parce l'association doit se déplacer pour aller à la rencontre des plus pauvres. Parce que des équipements de protection (masques, gels, plexiglas, etc) ont du être achetés. Parce des soins n'ont pas pu être rendus dans d'autres lieux.

Tout d'abord, un **grand merci à nos donateurs fidèles et réguliers**, qui constamment et par virements supportent l'association et tous ses projets. **Merci aussi à d'autres pour leurs dons ponctuels**. Nous savons aussi que l'année 2020 a été dure pour tout le monde, ici en France comme ailleurs, et que les ressources financières sont en tension partout. En Inde plus qu'en France, le filet social fonctionne tellement moins. **Si vous le pouvez, n'hésitez-pas à faire un don, y compris dès maintenant.**

**DON EN LIGNE PAR CARTE DE CREDIT :** Cliquez sur l'image ci-dessous, vous serez redirigé



**AUTRES DONS (Chèques, Virements):** Cliquez sur l'image ci-dessous, vous serez redirigé



Bravo d'être arrivés jusqu'ici ! Nous vous souhaitons une excellente fin d'année, et début d'année 2021. A bientôt, L'équipe Calcutta Espoir France (...qui accueille volontiers les bonnes volontés, les jeunes, les ex-volontaires de Calcutta Rescue) ! [info@calcutta-espoir.fr](mailto:info@calcutta-espoir.fr)

